

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Ninety-eighth session

Geneva, 4-7 May 2015

Item 2 of the provisional agenda

Seventy-seventh session of the Inland Transport Committee

4 May 2015

Draft list of main decisions

Note by the secretariat

The secretariat reproduces hereafter the main decisions adopted by the Inland Transport Committee at its 77th session relevant for the work of the Working Party (see ITC informal document 14 at http://www.unece.org/trans/main/itc/itc_main_decisions_2015.html).

English:

“At its seventy-seventh session, the Inland Transport Committee:

66. **Urged** the Contracting Parties to ADR that had not yet acceded to the 1993 Protocol amending articles 1 (a), 14 (1) and 14 (3) (b) of ADR (Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Iceland, Kazakhstan, Malta, Montenegro, Morocco, Serbia, Tajikistan, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Tunisia, Turkey and Ukraine) to take the necessary steps to accede to the Protocol in order to allow its entry into force;

72. **Approved** as a whole the reports and related activities of its subsidiary bodies and **requested** the secretariat to incorporate related references into the complete ITC report on the basis of the respective annotations contained in the annotated agenda;

74. **Endorsed** the planned list of publications for the biennium 2016–2017 and requested the secretariat to continue its efforts to arrange for hard-copy publications;

75. **Adopted** its schedule of meetings in 2015 and from January to March 2016 (ECE/TRANS/2015/22) with some modifications;”.

French:

Lors de sa soixante-dix-septième session, le Comité des transports intérieurs :

“66. **A instamment prié** les Parties contractantes à l’Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR) qui n’ont pas encore adhéré au Protocole de 1993 portant modification des articles 1 a), 14 1) et 14 3) b) de l’Accord (Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Croatie, ex-République yougoslave de Macédoine, Islande, Kazakhstan, Malte, Maroc, Monténégro, Serbie, Tadjikistan, Tunisie, Turquie et Ukraine) d’effectuer les démarches nécessaires pour y adhérer et de permettre ainsi qu’il entre en vigueur ;

72. **A approuvé**, dans leur ensemble, tous les rapports et activités connexes de ses organes subsidiaires et **a demandé** au secrétariat d’en incorporer les références pertinentes dans le rapport complet du CTI sur la base des annotations respectives figurant dans l’ordre du jour annoté ;

74. **A accepté** la liste de publications planifiées pour le biennium 2016-2017 et a demandé au secrétariat de poursuivre ses efforts pour que les publications puissent être paraître sous forme papier ;

75. **A adopté**, avec quelques modifications, le calendrier des réunions pour 2015 et de janvier à mars 2016 (ECE/TRANS/2015/22) ;”.

Russian:

“На своей семьдесят седьмой сессии Комитет по внутреннему транспорту:

66. **Настоятельно призвал** Договаривающиеся стороны ДОПОГ, которые еще не присоединились к Протоколу о внесении поправок в статьи 1 а), 14 (1) и 14 (3) в) ДОПОГ от 1993 года (Азербайджан, Беларусь, Боснию и Герцеговину, бывшую югославскую Республику Македония, Исландию, Казахстан, Мальту, Марокко, Сербию, Таджикистан, Тунис, Турцию, Украину, Хорватию и Черногорию) принять необходимые меры для присоединения к Протоколу, с тем чтобы обеспечить его вступление в силу;

72. Утвердил в целом доклады и соответствующую деятельность своих вспомогательных органов и поручил секретариату включить ссылки в полный текст доклада КВТ на основе соответствующих аннотаций, содержащихся в аннотированной повестке дня;

74. Одобрил перечень планируемых публикаций на двухгодичный период 2016–2017 годов и просил секретариат продолжать усилия по выпуску публикаций в печатном виде;

75. Утвердил перечень совещаний в 2015 году и с января по март 2016 года (ECE/TRANS/2015/22) с некоторыми изменениями;”.
